

ЛУИМА СЭРИПОС

Общественно-
политическая газета
Ханты-Мансийского
автономного
округа-Югры

www.khanty-yasang.ru

4 апреля
2019 года
№7
(1193)

E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru

Основана 11 февраля 1989 года



Ты
номерт
ловиньтэн:

Щань
латыныл
ургалан
мирыт

2-3

Охтеурье
павылт
охсарыт
янмалтавет

5

Маньши
латаув
эрүүлтүлүв
ос элаль
тотылүв

8-9

Ты махум
наманыл
тара-паттавет

11

Няврамыт
хаништан
хотпат кассыт

16

Ты хурит Надежда Константиновна Маслова ос Ксения Кутляева
послым болг. Тэн «Ремесла и промыслы» нампа конференцият
оссы осгуңкв махум хаништасыг. Оссыгхатнэ магыс янас касай
бы, тэн тамле касай ёт башыг. Рүпитетэн порат ты послувесыг.
Ты урыл 10 лопсыт ловиньтэн.

ЛЯХХАЛЫТ

Щāнь лāтңаныл үргалан мирыт

Мāньполь әтпос 21-22 хöтäлэт Ханты-Мансийск ўст яныг сапрәни вारыгловес. Сосса мирыт щāнь латңаныл янытлан мирхал тäl кастьыл мäхум тыт акван-атхатыгасыт, руш латңыл ты тэла «Год языков коренных народов в России» намаим олыс.

Сäвсыр әлы мäныл 500 арыгкем әлумхöласыт тыг ёхталасыт. Мöй хöтпат Латинский Америка, Непал, Финляндия, Китай ос сäв мöt хöн мäныл вöвиглавесыт. Учёный мäхум, няврамыт хаништан хöтпат, мирколытт röпитан күштает кит хöтäл щāнь латңыт ёлаль тотнэ урыл потыртасыт. Тäнанылын паща латың Россия Президент Владимир Путин кётыс.

Яныг күштает рүпатаныл урыл
ООН колт röпитан күштает 2019 тäl мä янытыл оlnэ сосса мирыт щāнь латңаныл янытлан тälыг намаясаныл. Тамле тэла таимäгсыл тän вärsыт, сосса мäхум латңаныл ул вос соймысыт, няврамыт тänки латңаныл вос хаништасыт ос потыртасыт. Яныг күштает мөштаг хультум мирыт тärvитың вäрмалыныл урыл ос ул вос ёрувасыт.

Та колт röпитан күштает лäвсүт, мä яны-

тыл сäт сöтыра сäвсыр щāнь латңыт олэгыт, туыл ты латңыл туп 4% сäвит мäхум потыртэгыт.

Ань сосса мирыт мäгсыл хансым резолюция-нäпак Россия күштает пирмайтасыныл, щāнь латңыт ёлаль тотнэ röpата вäruñkve лävхатасыт. Ты тäl Россия янытыл сäвсыр са-прäнит, суссылтапыт, хаништапыт, ялпың хöтäлтап вäruñkve тах патает.

Щāнь латңыт ёлаль вос сүйттэгыт

Оывыл хöтäлт «Один мир — тысячи голосов» нампа яныг сапрәни вारыгловес. Мäхум әлы-пäлт Россия Президент палт röпитан хум Магомедсалам Магомедов потыртас. Тав лävыс, ань Россият 227 сäвсыр щāнь латңыт олэгыт. Ты халт 105 латңыт щирлык няврамыт школат хаништавет. Нäпак лöвинаштап колытт 200 млн арыгкем сäвсыр латңыл хансым нäпакыт акван-атым олэгыт. Кит



сöтыракем сäвсыр газетат, журналыт щāнь латңыл тäратавет ос телевиденият передачат вäравет.

Ювле хультум тäl оигпам әлы-пäлт Россия Президент Владимир Путин хüлтнэ нäпак хансыс ос Россият щāнь латңыт ёлаль тотнэ мäгсыл Фонд вäruñkve лävыс. Ты колт мäхум röpitänkve ань патсыт. Магомедсалам Магомедов лävыс, ты колт сосса мäхум мäгсыл ань сäв эрнэ röpата вäruñkve тах патает.

Сäвсыр мирыт тэланыл щирлык röpitän Агентства нампа колкүшай Игорь Баринов ос таи лävыс:

— Ань Россият 190 арыгкем сäвсыр мирыт олэгыт, тän халанылт яныгсäткем мир сосса

мäхмым лävавет. Тамле мүттра латың олы: «Щāнь латың тäl мир олуңкве ат паты». Россият оlnэ мирыт халанылт юртыңыщ олэгыт, тän пуссын щāнь латңыл потыртэгыт, пёс йис вäрмаляныл ёлаль тотыяныл. Яныг күштает ты кастьыл сака яныглахтэгыт.

Туыл ань тöва сосса мирыт тänки латңаныл хот-ёрувлаñкве патсыт. Ань мөштэрт 50 сосса мирыт щāнь латңаныл сöймүñкве вёrmёгыт. Тамле вäрмаль ул вос ёмты, няврамыт школат щāнь латың хаништаñкве лävавет, тän мäгсыланыл йильпи нäпакыт хансавет ос эрнэ сäккөнит, программат пирмайтавет. Ты сосса мирыт ёт учёный хöтпати акваг röpitän-





Т.С. Гоголева



Л.В. Вынгилева



С.С. Мерова ос О.М. Гоголева

кве ёри, ос тāн лāт-
џаныл, пēс йис вāрма-
ляныл нēпакн ань вос-
хансавет.

Мощыаг хультум
мирыт латjanыл яныт-
лан тал ман таймаг-
сыл варыслув, Россияят
савсыр матт рупитан
кушайт ты тарвityң
вармаль урыл ос вос-
ёмащакв ваганыл. Ту-
выл ты мирыт щань
латjanыл танки ос вос-
янытлэгыт, хаништаң-
кве вос касашёгыт».

Хаништан хотпат мирхал сапранин вөвавет

Округ күшай нэх Наталья Комарова мүймāхум ёлы-пāлт по-тыртас. Мāн олнэ мāвт сāв тāл Ас-угорский институт rупты. Учёный хётпат мāньщи, хантыт пёс вāрмаляныл, щāнь лāтџаныл ёмащакв tot ханищтэгыт ос сāвсыр нэх-пакыт тāратэгыт.

Яныг күшай нэй ла-
выс, няврамыт ханищ-
тан хотпат мэгсыл яныг
мирхал сапрани ва-
рункве эри. Тан акван-
атхатыгланэнэйл по-
рат, күшайт элы-палт
рүпатаныл урыл вос
потыртэгыт. Ос ишхий-
пүж утыт «Этнокуль-
турный банк» нампа
тэла варункве тав ла-
выс. Ты щирэл сос-
са мирыт щань латна-
ныл касын элумхолас
тот хүнтлункве тах вёр-
ми.

Мা�хум акваг tot та-
урал потыртасыт, няй-
рамынш школат щань-
ләтүң хаништаңкве
эри, щемъят ос вос-
потыртәгыт, туп тонт
ләтңаныл ванкве па-
тыяныл.

Депутатув потыртас

Государственный Думат рूпитан маньши нэ Татьяна Гоголева яныг сапранин освёвьыглавес. Тав тох лавыс: «Ты ёлы-пालт ман учёный махум, депутат-хётпрат ёт акван-атхаты гласув. Щань латџанув ёлаль тотнэ магсыл манхуррип рूпата округувт варуункве ань эри, та урыл потыртасув. Тонт ман сат хултнэ латын нэпакн хассув осокруг күшай нэ палт кётыслув.

Ань мানьщит, хантыт акв номт öньщёгыт, ман болнэ мäвт сосса мäхум латчаныл ос культураныл ханищтан университет варуцкве эри. Ман янытыл тамле кол ань сäв болы. Канада мот хон мäт сосса нäврамыт мäгсыл хüрум ханищтахтын кол рüпиты, акватэ «Университет первых наций» намаим болы. Ман болнэ мäвт маньщи ос ханты нäврамыт мäгсыл тамле кол ос вараве».

Ты яныг сапранин
ёхталам махум халт

учёный хум Хосе Карлос Моралес олыс. Тав мā янытыл өлнэ сосса мāхум өлупсаныл са॑в тāл ханищты. Ань ООН колт сосса мирыт тāрвิตың вāр- маляныл хосыт рӯпитеты.

Хосе Карлос Моралес лâвьыс: «Ханты-Мансииск ўсн ам ôвиль щёс ёхтысум. Ты яныг сапрânит ам мânьщит ос ханты такос сун-сыгласанум, тânаныл аты кâсаласанум. Ту-выл лâввёсум, мânь-щит, хантыт пуссын вôрт манос мânь пâвlyтт олëгыт. Тыт олнэ сосса мирыт ёт вайхатуңкве сака кâ-сащёгум.

Ань номсэгум, туи-
порат тыг ёс тах ёхта-
лэгум, мэньщик ос-
хантыг палт ялэгум.
Тан хумус олэгыт, ма-
ныр тэгыт, манхуриш-
маснут онышгэгыт, кэ-
салэгум. Тан щань-
латныл хумус потыр-
тэгыт, амки хүнтлэ-
гум».

Нýврамыт урокт лaтың вос хаништэгыт

Мân округувт нýврамыт щáнь лáтçын ха-
ништан хóтпат тыг ос-
вóвыгглавéсыт. Людми-
ла Вынгилева Хáлъус-
район Кимкъасуй пá-
выл школа кóщаиг-
рúпиты. Ань тот 13
нýврамыт хаништах-
тéгыт.

Людмила Васильевна лâвыс: «Ты яныг сапрâнит мâхум сâв ёрнэ вâрмаль урыл по-тыртасыт. Ань рûпитан программа щирал нявраманув туп урок юи-пâлт маньщи лâт-чын хаништыянув. Тôва âгит-пыгыт тох хаништахтуңкве ат кâсаштегыт.

Шаңы латынды таң
вос пүмщалахтасыт
ос ёмащакв вос ха-
нищтахтасыт, уро-
кыг варуңкве эри.
Ты вармаль урыл кү-
щайт тыт ос потыр-
тасыт.

Ам номсәгүм, ты сапраңи юи-пәлт мәньши ләтың хаништан урок тах вәраве. Төнтәгит-пыгыт мәньши ләтнүв мүсхал щирлы хаништаңкве патәгыт»

Юлве хультум тালт округгүвт 1-4 классын ялантан нэврамыт магсыл йильпи ханищ-тахтын нэпакыт та-раратавэсүт. Кимкъясуй павыл мус ты нэпакыт ин ат төтвэсүт. Людмила Васильевна лавыс, ань ты нэпакыл, улпыл, тах кёта-вет.

Кит хотал сыс махум хот секцият щирыйл рүпитасыт ос тот сав эрнэ тэлэгт урыл по-тыртасыт.

Людмила ТЕТКИНА

КҮШАЙТ РҮПАТАНЫЛ

Ляххал тотнэ хотпат янытлавесыт

Ты ётпос 27 хоталёт ляххал тон нэ махум Ханты-Мансийск ён вовыглавесыт ос округ Дума 25 талэ тоблын кастьыл янытлавесыт.

Сав тал ювле хультум порат округ Дума рүпитаңкве тыт бывлатахтас. Депутатыт бвлёт Устав-нэпак, щар мак яныг саккон, пирмайтасыт. Тувыл Дума, депутатыт рүпатаңыл, округ яныг күшай периян вармаль урыл ос сав мот эрнэ сакконыт хассыт.

Аквта порат сосса махум Ассамблея варвес. Тув перииим депу-

татыт мощщаг хультум мирыт щань латчаныл, пес иис вармалыныл элаль тоннэ магсыл савсыр сакконыт хансэгыт.

Округ Дума күшай Борис Хохряков махум янытласанэ. Тав лавыс: «Ань касын ётпост савсыр газетатт, ративат ос телевиденият округ Дума рүпатаң урыл кит сотыра арыгкем ляххал ло-

виньтаңкве ос потыр хүнтлүккве роби. Савсыр ляххалыт ос потрыт хансым, наан яныг рүпата варегын.

Хоты сакконыт тыт пирмайтавет ос манхурип ёмас тэла танмирн тонгыт, тобват щар ат торгамтэгыт. Ты сакконыт махум хумус нётуңкве вэрмэгыт, наан ёмащакв хансэгын ос потыртэгын. Наан рүпатаң щирлы махум пирмайтим сакконыт урыл савнув вагыт».

Савсыр ўситныл ос павлытныл ёхтадам хот-

пат округ Дума 25 талэ тоблын кастьыл янытлан нэпакыл майвэсит. Ман редакцият күшай пентсыл рүпитең нэ Галина Кондина ос күшай ванын нэ Надежда Вах тув ос вовыглавесыг.

Маньчи ос ханты газетатт рүпитең хотпат депутатыт рүпатаңыл ос пирмайтим сакконыт урыл касын ётпост потрыт хансэгыт. Щань латчагув элаль тоннэ магсыл янытлан нэпакыл ман тон ос майвэсүв.

Людмила ТЕТКИНА

Леккарыйт хурум ётпос мань павлытт рүпитасыт

Хот тал сис касын тэлы леккарыйт хотпат савсыр ишхийпин ўтыл варим махинал мань павлытт боли махум пусмалтаңкве ялангыт. Тан «Центр профессиональной патологии» нампа пульницац рүпитэгыт.

Ты тал хоты павлытн тан ялыт ос манасавит хотпа пусмалтасыт, ты пульницац күшай Николай Ташланов ляххал тоннэ махумн ань потыртас.

Тав лавыс: «Леккарыйт тал котиль ётпос 12 хоталыл рүпитаңкве бывлатахтасыт ос маньполь ётпос 19 хотал мус округ янытыл яласасыт. Тан Кондинский, Ханты-Мансийский, Сургутский, Нижневартовский ос Халыс районыт 15 павлытт боли махум уральтасаныл. Хурум ётпос сис тан палтаныл 3 сотыра 923 элумхолас ёхтас, тан халанылт 913 сосса хотпа блыс.

Ты элы-пайлт леккарыйт туп мань павлыквет боли мир уральтасаныл, ань элумхолас матыр аг-

ме ке хонтаве, пусмалтаңкве тара хот бывлатахтаве. Тоба махум яныг пульницац ялуңкве олн ат боньщегыт, мотаныт ўн минуңкве танки ат касащегыт. Тыимагыл леккарыйт тэрпил хансавет ос пусмалтавет. Хотпа тарвигы ке хонтаве, туп тонт яныг пульницац элаль пусмалтахтункве кетаве».

Ишхийпин ўтыл варим махинал 17 леккарыйт рүпитэгыт. Махум хопсыяныл пославет, узи щирлы кивраныл ёмащакв сунсавет ос нэ хотпат щакваныл уральтавет.

Күшай хум лавыс, хурум ётпос акваг лёххыт яласым, леккарыйт сака вагтэл патэгыт. Павлыт пульницац ке блы, тан тот мот ўш-

лахтэгыт, мот павлыт тамле кол атим ке, махинал тох та болэгыт. Тан ань лүпта ётпос мус ўшлактуңкве патэгыт. Ос тувыл «Николай Пирогов» нампа наинхапыл павлыц мир пусмалтаңкве элаль миинэгыт. Тоба сис тан 43 павлын паг-пухталэгыт ос тоба боли махум тах уральтэгыт. Ты урыл Николай Ташланов тох лавыс:

— Леккарыйт лүпта ётпосныл рүпитаңкве тах бывлатахтэгыт ос мань таквс ётпос мус наинхапыл яласаңкве патэгыт. Тоба сис тан та



Ишхийпин ўтыл магт вим журн

павлын ялэгыт, хоталь махинал тэлы сис ат ялыт. План-нэпакув тох хансылув, наинхапу вавнув павлытн паг-пухталуңкве вос вэрмэгыт. Тоба порат наинхап мань павлыт мус ёхтункве ат вэрми.

Ань ты нэпак МЧС колт рүпитең хотпат ёт хансылув. Тан ёмащакв ваганыл, хот витэ яныг паты, хот тара маниг ёмты. Ты план-нэпакув щирлы леккарыйт касын мань павлыт ялуңкве вос вэрмэгыт».

Людмила АЛГАДЬЕВА

ҮЙХУЛ ЯНМАЛТАН ВАРМАЛЬ

Охтеурье пāвылт охсарыт янмалтавет



Нижневартовский район Охтеурье пāвылт 1964 тāл пāсныл «Охтеурский» нампа пēрмат охсарыт, лēпакыт, сēмыл охсарыт янмалтавет. Күщаиг tot Татьяна Скокова рūпитеты. Манасавит охсар тāн ань өнүшёгтү ос хоталь үйхул сōвыйт тыналыяныл, ты урыл ам күщай нē китыгласлум. Татьяна Николаевна тох потыртас:

— Охсарыт туп мāн пāвлувт ань янмалтавет. Округувт тамле үйхул воссыг нēмхочтюят ат өнүщи. Тувыл ань ёмащакв рūпитаңкве ос ат вēрмёв, мāнки олн щар ат сēлёв. Мāнавн Нижневартовский район ос Ваховский пāвыл миркол күщайт нēтёгтү ос элаль рūпитанёв мāгсыл олн тастьглэгтү.

Охсар сōвыйт сāвсыр яныг үсигт тыналыянув. Мāн округувт сōвыйт ос ёвтавет. Махум Нижневартовск ѫсныл, Аган, Тром-Аган ос мот савсыр пāвлытныл ёхталёгтү. Тынтым сōвыйт 5-7 сōтыра солкоби тынаныл, мāнънув сōвыйт — 3-4 сōтыра солкоби. Хотпат сāв сōв тāра ке выгтү, ос тынталнув тыналыянув.



Н.Е. Натускина

Т.Н. Скокова, жүтүм жүрдүүлүү



Т.Н. Скокова окружай нэн янытлавес

Кит тāл охсар сōвыйт савсыр маснүт юнтэв. Ты маснүт тынаныл сака янгыт, туп щёлын хотпат ёвтуңкве вēрмёгтү. Сēмыл охсар сōвыйл юнтым маснүт китсат с0тыра солкоби тынэ олны, тāн Санкт-Петербург ёст юнтавет.

Ань Нижневартовск ёст олнэ нē ёт рūпитаңкве патсүв. Тав ярмак т0рныл ос охсар сōвыйл нēтнэ маснүт юнты, мāн ос элаль тыналыянув.

Охсарыт акваг уральтыянув, хұлыл, комбикормыл ос мот тēнүтыл ёмащакв тыттыянув. Хұл тыт ёвтэв ос Излучинск пāвылт рūпитан заводыл т0тавёт. Күщаиг tot ань Татьяна Иванова Азарова олны. Тав ётэ мāн сāв тāл рūпитетэв. Комбикорм Тюмень, Новосибирск ѫсигт ёвтэв.

Ты тāл Ямал мāт олнэ «Тазовский» совхозт салы сахыт ёвтсүв, ты тēнүтыл охсаранув, лēпаканув тыттыянув. Үйхуланув ул вос агмалтахтасыт, савсыр уколыл ватихал вариянув.

Молты тāл 555 охсар олны, ань тāн мощсавмысит, 564 охсар янмалтэв. Охсарыт түяг мāнъполь өтпост рēпигтэгтү, таквсы пора мус янмалтыянув, яныг

таквс өтпост альянүв ос с0виг вариянув.

Тыт ань 17 өлүмх0лас рүпитеты, тāн халанылт — 9 сосса хотпа, тāнаныл 24 с0тыра солкобил ойтаянув.

Ань мāн зоотехник ос үйхул пусмалтан лёккар ат өнүшёв. Ам такос мāхум рүпитаңкве тыг в0виянум, тувыл қāсащан хотпа аты х0нтсум. Акв порат Тюмень ѫсн аграрный университети ялсум. Та хаништахтын кол астлан агитп0гыт зверофермавт рүпитаңкве тыг в0всанаум. Тувыл тāн пуссын целевой щир0л хаништахтуңкве тув кēтавет, астланэнүл юип0лт тāнки пāвланыл рүпитаңкве минёгтү. Ань үйхул пусмалтан лёккар тāл тох та рүпитетэв.

Касын тāл «Охтеурский» нампа пēрма Ханты-Мансийск ѫсн «Товары земли Югорской» нампа сусылтапи в0выйглаве. Ювле хультум талт тāн тāнки нēпаканыл грант-олн винэ мāгсыл кётыгласаныл. Та касылт «Пушное производство» нампа касылт н0х-п0тасыт ос хұрумсат с0тыра солкобил майвёсит. Татьяна Николаевна лāвыс, ты олныл тāн охсарыт Башкортостан мāт тах ёвтэгтү.

Людмила ТЕТКИНА

КАСНЭ ВАРМАЛЬ

Сāлың мāхум касункве акван-атхатыгласыт

Ты тāл мāныполь ётпос вāт нупыл хүрмит хоталёт Сургутский район Русскинская пāвылт хотал нэглын ёт болнэ ханты ос ёрн мāхум сāлыл каснэ вāрмаль щёпиталсыт. Ты ялпың хоталн сāвсыр мāныл сāлы урнэ мāхум, вораян ос хүл алышлан хотпат ёхтасыт.

Пāвыл урыл

Рускинская пāвылт хүрүм сōтыра арыг-тем ёлумхолас олы. Сāлың мāхум няв-раманыл хаништан мāгыс tot школа-интернат рūпитет. Школат эрнэ предметыт коныпал агит-пыгыт вораянкве, хүл алышлаңкве ос сāлыт ўрункве хаништавет.

Пāвылт «Мā-вит ос ёлумхолас» нампа музей рūпитет. Ты музей Александр Павлович Ядрошников вāрыстэ. Тот кāтыл вāрим сāвсыр воруй хурит ос имтат олэгыт. Ты музейт ёщнэ пормасыт сунсыглаңкве кāсың тāл сāв мир ёхталь. Пāвланылт сосса мир олупса элаль tot нэ кол рūпитет ос аквупукол ўнтым олы.

Пāвыл күшайг Андрей Николаевич Со-

болев рūпитет. Тав 1988 тāлт тув олункве ёхтыс. Овлёт хум охотоведыг rūпитас. Тувыл Рускинская пāвыл миркол күшайг пёриявес. Нёлолов тāл tot rūпитас ос такви мāтэн минас, tot мощ олыс. Тувыл ювле ёхтыс. 2018 тāлт ос миркол күшайг пёриявес. Пāвлың мир таве ёмшакв вāганыл, тав уретыл нэматыр люль латың at лавёгыт.

Мāхум тāнки мāнанылт олэгыт

Вораян, хүл алышлан ос сāлы ўрнэ мāхум ялпың хоталаныл 1974 тāл пāсныл Рускинская пāвылт щёпиталаве. Сāвыңпāлэ мāхум ворт олэгыт, туп ты касылт тāн пуссын акван-атхатыглэгыт. Tot тāн халанылт касэгыт, тāрвитың вāр-



маляныл урыл потыртэгыт ос ты тэланыл акван-нётхатым мүсхалыг вāрияныл.

Пāвыл ляпат Тром-Аган я ови, мāнышы латыл «Тöрум я» тох лававе. Tot сосса мāхум хүл алышлэгыт. Ляпат нефтяникит мāвой мāныл нöх-вуим rūпитэгыт. Тöванакт мā мāгыс хантыт ёт воритотэгыт. Os ты вāрмаль щирыл тāн акван-потыртахтуңкве ань вёрмёгыт.

Сосса мāхум нефтяникит ёт договор-нэпак хансэгыт. Ты хосыт йис мāтт олнэ ханты мāхум акваг нёташет, ус ос пāвылн

яласан лёнханыл хотсыстамтавет. Тāн пёншиныл мивет, олныл ойтавет ос мот сāвсыр нётмилыл вāравет.

Ялпың хотал урыл

Ты тāл ялпың хотал атпан нупыл атыт щёс вāрыгловес. Мāхум алпыл түр вāтат акван-атхатасыт. Лов щёс порат сāлыл касункве та бöвлтхатасыт. Касыл олум порат хум хотпат сун ўлтта поргысыт, пёрщисыт, хорамын маснутыл масхатым хайтсыт, тынъщаң рёпигтасыт ос сাগрап пāхвтысыт, нял посн тāратасыт ос сāлың суныл кассыт.

Пāвыл кант нила ёрнкол ос сāв пāлдатка түштэгловес. Ёрнколт мүйлын мāхум тэпъялаңкве ос толтыглакхтуңкве вёрмисыт. Tot сāвсыр пил, нёвиль, хүл ос кāтыл вāрим сāвсыр пормасыт мāхум тыналасыт.

Tot атың тэнут пा�йтыйм олыс. Тэнут мāгыс акв ёлумхолас китсэйт солкоби ойтис, ты ойтум олныт мāгыс тав щайл, сāлы нёвиль исмитыл манос



Нöх-патум хумыт янытлавет



Хумыг пёрщёг



Нэквег йив хартгэг

хүл исмитыл пинвес.

Ханты махум пуссын юртыныц өлэгти. Йис мананылт салы өнъщёгти. Ты ялпын хоталт тананылн касукве сака мүсты. Ты хосыт танки пёс өлупсаныл сав талн элаль төтвяныл.

Тот махум пуссын хорамыц маснүтыл масхатыл өлэгти. Касын нэ хотпа хорамэн сакныл хартыяна ос такви щирётыл юнтыянэ. Мансутаныл пуссын савсырыт, акв хурипа атим.

Яныг күщант ёхталасыт

Каснэ ман Сургутский район күщай ванын хум Алексей Исаевич Савенков, Сургутский район Дума күщай Анатолий Петрович Семеняк, Русская павыл күщай Андрей Николаевич Соболев, «Сургутнефтегаз» нампа компаният сосса мирн нётмил варнэ хум Дмитрий Анатольевич Фетисов ос «Лукойл» компаният рүпитан хум Константин Васильевич Беляев ёхталасыт. Тан атхатыглам мирн сав сымыц ос янытлан латын лавсит.

Ты ялпын хотал варнэ магыс нефтяникит нётмил варёгти. Тан салыт павылн

тотнэ магыс яныг колёсан машина майлэгти. Каснэ хотпат магыс муйлупса тастэгти.

Касылыгтт нх-патум хотпат

Салыл касым бывал места Алексей Антонович Русский вис, ты яныг хотпа «Бураныл» майвес. Китыт места Денис Борисович Комтин вис, тав моторхапыл муйлуптавес. Хурмит места ос Иван Борисович Покачев вис, тав бс моторхапыл майвес.

Экват халт бывал места Анастасия Анатольевна Комтина вис, тав «Бураныл» муйлуптавес. Китыт места Тамара Григорьевна Покачева вис, тав суныц мотобуксировщикил майвес. Хурмит места вим нэ Анна Еремеевна Покачева моторхапыл муйлуптавес.

Ханты хумыт мольщацыл масхатым хайтсит, тан халанылт бывал места Святослав Эдуардович Анагуричи вис, тав хапыл муйлуптавес. Китыт места Андриан Витальевич Сопочин вис, тав найив сартнэ утыл майвес. Хурмит места Иван Леонидович Тэвлин вис, тав лапкат матыр пормас ёв-



Кастын нэг пил тыналэг

тнэ магыс олн-нэпакыл муйлуптавес.

Сахиц нэквэти бс хайтсит, тот бывал места Кристина Евгеньевна Вылла вис, тав хапыл майвес. Китыт места Ирина Александровна Сопочина вис, тав найив сартнэ утыл муйлуптавес. Хурмит места Кристина Алексеевна Тэвллина вис, тав лапкат матыр ёвтнэ магыс олн-нэпакыл майвес.

Та хотал савсыр мэтт касум хотпат пуссын муйлупсал майвэсит. Тот муй махум щагтым ёмыгтасыт. Хотют касащас, хорамыц маснүтыл послахтас. Касын хотпа такви магсылэ матыр нётнэ пормас ёвтункве вёрмис. Бортатым савсыр тэнут тот тыналавес.

Йиквнэ ос ёргын, ёнгын колыт ёхталан-

тасыт. Тан хотал палыт концерт суссылтасыт. Павыл кант сав мир атхатыглас. Ты коныпал мот хон маныл, Болгарияныл, муй махум салыл каснэ вармаль сунсуункве бс ёхталасыт. Тананылн тот сака мүстыс. Касын хотпа ёмас номтыл ўщлахтас.

Тот олум ярмаркат мольщацыт, сахит, нярат, вайт, пуркат ос мот маснүтыт ёвтункве ровыс. Тувыл товыль, салы аньтыт тот бс тыналавесыт. Сакныл хартым савсыр хорамыт блсит. Аньтыл ос йийнүл ёргим нётнэ хурит тыналавет. Ты ялпын хоталыт матыр-ати пуссын блыс.

Ань ты пумац вармаль мотыт тал түяг бс вараве тах. Махум ты тэла акваг ўрияныл.

Николай МЕРОВ

ЩĀНЬ ЛĀТŅUV ЯНЫТЛЫЛŪВ

ЩĀНЬ ЛĀТŅUV ĒРУПТЫЛŪВ ОС ĒЛАЛЬ ТОТЫЛŪВ

Мāнъщи лāтņuv māхум ул вос
ёрувлаве ос ēлаль вос тотаве, сосса
мирыйт лāтjanыл янытлан мирихал тāл
кастыл Хāлъус район Lōpmus pāvylt
mānъshianuv akvan-atyglavēsyt.

Тāн Кульпасныл, Сūkyръяныл, Саранпāвылныл, Хулюмсүнтныл тув ёхтала-
сит. Тот щāнъ лāтnyj vānэ māхum халт сāв-
сыр pūmyš касылыт vāryglavēsyt.

Ты касылыт tān
māgsыланыл Мария
Фризоргер щēpitac.
Тав сāв tāl Саранпā-
выл школат mānъ nāv-
ramыт хаништан nēg
rūpitac. Мария Васи-
льевна сыресыр ка-
сылыт mānъshi лāt-
nýg хассанэ, тувыл
mūj māхum tānаныл
хүнтlyсаныл, мош-
номсахтасыт ос матыр
lātnyj ювле lāvсыт.

Тот олум мир хот
командаг lākkva-urt-
хатасыт, ос tānkinā-
ныл сāvсыр намыл
pинсаныл. «Māштыр
nēt» нампа группат
туп яныг nē хотпат
olysyt, tān щānъ лāt-
nýl пуссын ёмшакв
потыртēгыт.

Мот командаat «Lōpmus pāvyl», «Хōтала-
kve», «Kārkamyt», «Oй-
nas» ос «Sōvyrkve»
нам висыт. Тот сāв mā-
ныл ёхтум хотpat,
mānъlat agit-pygыт
ос nāvramыт lākkva-
urtxatasыт.

Каснэ māхum пот-
рыт хүнтlyсыт, tot
хоты хотpa урыл ос
mānъ потыртаве, tā-
nаныл ювле lāvun-
kve ēryis. Ta ēlumxō-
las tāra nēmхотыт at
хащвес, ётылнуv уш-
tāra-pattysanыl.

Овлэл кāтыл хурит
послум хум Кон-
стантин Панков так-
ви юртэн nētne māketэ
урыл потыртас. Тувыл
Nēryt uрыл акв потыр
ловиньтавес. Xūr-
mit касылт E.I. Rom-
bandeeva, учёный nē,
бывылтыт потыр олыс,
māхum таве tāra хацса-
ныл. Юи-бывыл потыр
ёмшакв xүntluñkve
ēryis ос ювле lāvun-
kve,



хоты порат та vārmalъ
olys. Tot 1958 tālt
P.E. Шешкин ёт олум
tēlat uрыл потыртавес.

Тувыл кит потрыг
ловиньтавесыг. Xум
хотpat хумус tūlyig-
lahtēgыt, бывыл потыр
та uрыл олыс. Мот по-
тыр ос «Mānъ ūskve»
uрыл, nāvramыт ху-
мус tot ūlalahtēgыt.
Māхum вос ханьшия-
ныл, хот ос хунь тамле
nakyт vāryglavēsyt.

Мот касылт mānъ-
shi лātnyj vānэ
nakyт uralystavēsyt.
Овлэл командаat акв
хотты pāvyl ос tot
olnэ mir olupsanыl
uрыл потыр щēpita-

сит ос ловиньтасыт. Ту-
выл māхum «Цепоч-
ка» нампа ёнгилт ка-
сит. Акв хотpa лātnyj
lāgalы ос мотаныт юи-
бывыл буквал овылтах-
тын мот лātnyj вос
lāvēgыt.

Ta щирол това mānъ-
lat agit-pygыт mānъ-
shi лātnyt ханишта-
sит, tānаныл nēpакн
хассаныл. Тувыл кас-
nэ māхum руш посло-
вицат mānъshi лātnyg
tolmaçlanкve lāvve-
sит.

«Lōpmus māхum» ко-
мандада тамле лātnyj
pūshmig tolmaçlasa-
ныл: «Ул önysshēn яныг-
sāt солкоби, önysshēn
яныгсāt ruma» (Не имей



«Oйnas»



«Sōvyrkve»



«Мäштыр нэт»



«Лопмус павыл»

сто рублей, а имей сто друзей); «Нэпак - ёмас юрт» (Книга – лучший друг).

«Сöвиркве» команда тох потыртасыт: «Хаништахтап – ты най, ос ат хаништахтын тэла – турман» (Ученье – свет, а не ученье – тьма).

«Ойнас» команда – «Хоталын хоталт мäлтип, ома ёт ёмас ос ласкат» (При солнышке тепло, при матери добро); «Хотпа таккёт нэмхоталь ат рöви» манос мот щирол ке, «Таккёт хöныг ат хöйхаты». (Один в поле не воин).

«Хоталакве» команда танки утанил тох толмащласаныл – «Сат щёс мёритэлн, акв щёс яктапёлн» (Семь раз отмерь, один раз отрежь); «Лöнт ос пöрыш ати юртыг» (Гусь свинье не товарищ).

«Кäркамыт» команда – «Лäщал минёгын, элаль патёгын» (Тише едешь, дальше будешь); «Сäв щёс вäрен, ёмшакв хаништылын» (Повторенье – мать ученья).

Щар юи-бывыл касылт мäхумн матыр мот суссылтаңкве эрыс ос тан пуссын мäньши нам вос ёшсыт. Тот «Щуртни» руш мотт «Лöмпүс мäхумн» сус-

сылтавес. Пётр Анямов сака мäштырыг ёнгыс, тав юи-палт мот нёмса хотпат воссыг ат эссамтасыт, тан аквта холт пüмыш ёнгуңкве патсыт.

Татьяна Гоголева, жюри хотпаг булум нэ, лавыс: «Ты щар ёмас команда блыс, тот яныг ос мäньлат хотпат пуссын мäньши маснүтыл масхатасыт ос щань латыл потыртасыт. «Сöвиркве» на-май хотпат танки мотынайл суссылтасыт.

«Ойнас» мäнав хаништас – щань лавум латын акваг хüntлүкве эри, агитн эти-пäлаг тан вäруңкве ат рöви. Ат ке хüntлэгыт, Танварпэкван вöрн то-туңкве вёrmавет. Мот мотынайл ос мäньлат аги пыгн хайт-лавес. «Хоталакве» ос «Пасса» урыл пüмыш мот суссылтасыт, тан пуссын нётнэ нам бщсыт.

«Кäркамыт» ос тамле мот суссылтасыт, мäтаприщ ўйрищит ос вöруйт мäньхäпн талттыяни ос аквъёт мä сунсуңкве мина-сыт. Тувыл салы пüрнэ ўйн рохтуптавёсит, кит нупыл товим пуссын витн та патсыт. Ты команда ос пüмшиг ёнгыс.

«Мäштыр нэт» сус-сылтасыт, эквагын эгит хайталэгыт. Ты мот оигпас, ос мäхум элаль блыс вäрмалит урлы та китыглактэгыт, таймäгыс ань ты мотынайл элаль вос номылматыяныл. Лаввэсит, няврамыт танки команданыл ос вос выганыл, щань латын вос хаништыяныл.

Мäхумакенув пуссын ат кум сыс мотыт мäньши латыл сака ёмас щёпитасыт ос мäштырыг суссылтаса-ныл. Ман щагтым нан нупылын суссув. Яныг пüмашипа».

Хулюмсүнтныл ёх-талам ос жюри хотпаг булум нэ Ольга Баранова лавыс: «Ам ос тыт такем щагтым ты касылт суссанум, сүнг мäньши латын хүнтлүсүм. Такем нётнэ маснүтыл нан масхатасын, супанын хорамыл юнтымат, нан нупылын маттем тасум».

Саранпäвыл күшай хум Павел Артев ты касылт нöх-патум командаят янытласанэ: «Нан ань, аквтулмат, акв яныг мäньши колтагыл мäхум, пуссын ёмшакв, сымыңыш рüпитасын. Ман нан ётын аквъёт мовиньтасув, ошхуль

вäрсүв, ты сака ёмас хотал блыс.

Ань ты суссылтым касылт «Мäштыр нэт» нöх-патсыт. Китыт мес-тат «Хоталакве» мäхум блысит, хüрмитыг «Ойнас» команда ёмтыс. Тувыл «Кäркамыт», тан юи-пала-нылт «Лопмус павыл» ос «Сöвиркве» коман-даг блысиг. Ам нан янытлыяну, щань латын элаль тотэлйн, латынкен хот ул вос ерувлаве, сав мäхумн вос хаништаве ос вäв».

Лöмпүст щань латын янытлан вäрмалит Вероника Васильевна Чекмазова, Саранпä-вылт мирн пёриим нэ, вäруңкве нётыс. Тав мäхумн ляххал кётыс ос акваг-атхататуңкве лавсанэ. Тавён ос Мария Васильевна Фри-зоргер сав нётыс, яныг пüмашипа латын тэ-натэн лавёв.

Сав мотт блыс мäньши мäхум вäтихал акваг-атхатыглалуңкве таңхёгыт кос. Тамле вäрмалит акваг вос вäрыглает, тох мäньши латын ванэ хотпат мот мир потыртанаңкве мөш хаништыяныл тах.

Тамара
МЕРОВА

ХАНИШТАП

Мāштырланкве хāснэ нāврамыт



Хулюмсүнт пāвылāгит



Кāсың тāл школат хаништахтын нāврамыт мāгыс округ ремесла колт rūпитан хотпат конференция вāрыглāгыт, рущ лāтңыл тав тох лāваве - «Ремесла и промыслы: прошлое и настоящее». Ты тāл тāн нилахуйпловит щёс акван-атхатыгласыт.

Ань сāвсыр үсүтнүл, сāвсыр пāвлытнүл нāврамыт Ханты-Мансииск үст ёхталасыт. Тит хотал үсүт өлсүт. Овыл хотал тāн ётаныл потыртаңкве, тāнанылн сāв ёмас лāтың лāвункве күшай хотпат ёхталасыт.

Культура округ департамент колт rūпитан күшай нё Наталья Михайлова лāвыс, матыр мāштырлан тёла вāнэ агит ос пыгыт тāн сака

ёмас тёла вāрёгыт, ты нāврамаквет мот мирн потыртэгыт - пёс пормасыт хумус юнтвёсит, пёс йис наканув элаль хумус тотовет. Ань тыи щар мāк ёрнэ rūпата.

Тав юи-пāлёт ремесла кол күшай нё Ольга Бубновене потыртас. Тав лāвме щирый, кāсың тāл номтың ос мāштырлан тёла вāнэ нāврамыт ёхталэгыт. Матах ётпос ты конференция

кастыл тāн щёпитах-тэгыт, доклад-потыр хансёгыт.

Тувыл тāнти олнэ ѫсанылт ос пāвланылт тāн халанылт касыл вāраве, хотытаныл щар пумыш ос номтың потыр хансыс. Тот нөх-патум агит ос пыгыт тāн Ханты-Мансииск үст ты ёхталасыт.

Ань сāв нāврам тāнки потраныл мот мāхум элы-пāлт ловиньтасаныл. Тāн алпыл потрыт хүнтлүсүт, тувыл хоталъят юи-пāлт тāнти хаништам матаир мāштырлан пёс тэла мотанытн суссылтасаныл. Агиришит юнсхатасыт, сакныл хартсыт, аканит вāрсүт.

Пыгришит мāнъ сāнк-вилтапыт вāрсүт.

Сāвсыр мāныл ёхталам нāврамыт халт мāнъщи агиквет өлсүт - ты Диана Алгадьевна, Маргарита Адина ос Ксения Кутляева. Тāн ётаныл Надежда Константиновна Маслова тиг ёхталас. Кāсың аги мāнъщи пёс тёла урыл такви потыр хансыс ос мот нāврамытн ловиньтасэ.

Маргарита Кутляева «лёмвой пунктёр» урыл потыртас. Диана Алгадьевна сас тармыл «үлүм ўй» хансат щуртункве мāхум хаништасанэ. Ксения Кутляева «оссы» урыл потыртас, хумус тав осгаве, суссылтас. Оссы осгын янас касай олы, тав тамле касай ёт-оньщис. Ты мāнъщи агит урыл янас потрыт мот газеттат тах хансэв.

Титыт хотал ёхталам агит, пыгыт, тानаныл хаништам хотпат пуссын янытлавёсит, янытлан нёпакыл ос мүйлупсал майвёсит. Кāсың нāврам урыл сāв ёмас лāтың лāввес, тав ты rūпатаатэ элаль вос вāритэ, вос хаништытэ.

Валентина ХОЗУМОВА



Рактныл поштёгыт



Сāнквилтапыт вāрёгыт

Ты мāхум наманыл тāра-паттавет

Мāн мāвт округ творчество кол 60
Марыгкем тāл rūпиты. Ань юи-öвыл
тāлытт ты кол rūпататэ боста öвылтавес.
Ты элы-пāлт матах тāл ат rūпитас,
матрыг rūпататэ ёл-пöилттāлвес.

Сосса мир колнакт күщаиг мāньлат ханты нёкве rūпиты, тав наме Светлана Николаевна Нестерова. Тав вāрнэ rūпататэ урыл тох потыртас.

— Мāн округувт мāньщи ос ханты мир халт мāштыр хотпа ань сака сāв атим. Кāсын тамле хотпа на-ме вāнкв эри, хот тав олы, маныр вāрункв хāсы. Ос щар мāк ёмас тёллаг ёмты, хунь тав мāштырланётэ порат тинан пöславе, вāнэ мöйтанэ, потранэ пуссын нёпакн хансавет. Мāн ань тамле хотпат тинсыянув.

Рūпатав ань ос сāвсыр ищхипын утыт ёт вāрилув. Ань интернетт мāн янас лöпс оньщев, рущ лāтçыл лāви-лув — реестр. Тув мāштырлан хотпат наманыл пуссын тах хансыянув. Тāнаныл мāн ты щирыл лāккva-уртыяянув:

— пёс йис мöйттыт,
пёс йис амщит вāнэ хотпат;

— пёс йис эргыт,
сāнквылтан тāнтыт, ял-
пын эргыт вāнэ хот-
пат;

— сāнквылтапыт, нёр-
нэййвйт, тарыгсыплув-
ййвйт ос мёт сāвсыр
сāнквылтан ман ёнгын
утыт вāрнэ хотпат;

— пёс олупса (пёс
ялпын хоталыт, пöрлах-
тын вāрмалит) элаль
тотнэ мāхум.

Ань мāнавн тāн на-
маныл пуссын вāнкв
эргэгит. Касын хотпа
наме, олнэ мāтэ, вāнэ
тёланэ мāн пуссын
тāра-паттыяянув. Таи-

мāгыс округувт олнэ
мирн ань тамле лāтын
тётёв, хотют тамле
хотпа та вागтэ, мāнавн
вос потырты манос
пищма вос тёты.

Мāн колувт rūпит-
тан мāхум ты сосса
хотпат наманыл, хури-
яныл, олупсаныл урыл
хансым потырт, пос-
лым тинат пуссын ищ-
хипын ут лöпсын тах
вāрияянув. Мā янытыл
олнэ мир матыр мутра
ошнэ хотпат урыл tot
ловиньтаңкв, хурия-
ныл сунсыглаңкв, пот-
раныл-мöйтаныл ло-
винаңкв вёрмияныл.

Та тāл оигпам элы-
пāлт мāн акван-атха-



С.В. Кечимов потырты

тыгласув, комиссияв
rūпитас. Ам ос тув хан-
сым олёгум. Мāн ак-
ван-атхатыгланэв по-
рат потыртёв — хоты
сосса хотпа наме та
реестр-лöпсын хансун-
кве эри.

Мāнавн нила хот-
пат нёпаканыл тёты-
гласаныл — Яков Ни-
кифорович Тарлин,

Мария Тихоновна
Двинянина, Любовь
Николаевна Айпина
ос Семён Александро-
вич Айпин.

Мāн тāнаныл «эрыг-
мойт вāнэ хотпаг» хас-
санув. Молты түяг ос
лов хотпа хонтсанув,
тāн халанылт акв хан-
ты хум Сергей Васи-
льевич Кечимов «пёс
ялпын эргыт эргын
хотпаг» хасвес.



Светлана Николаевна Нестерова

Светлана Николаевна
элаль лावыс, сосса
мир халт ань матыр
вāнэ, матыр хासнэ
хотпа мощца олы. Ос
округувт сāвсыр хан-
ништапыт, семинарыт
вāриглает. Тот матыр
вāрункв кāсаңан мāхум
мāштырлан тёлан
акваг хаништавет. Пёс
йис наканув элаль tot-
нэ мāгыс мёт мир tot
ос вос хаништактыну-
выйт.

Ань ты нёкве мāх-
манув вёвиянэ — эргыт,
йиквнэ ман матыр
вāрункв хासнэ
сосса хотпат, юнсхат-
нэ нёквет урыл лā-
тын округ творчес-
тво колн вос тётёгит.
Маныр нёпак тётуңкв
тув эри, тāн ищхипын
лöпсыт вос тисхатэ-
гит.

Валентина
ВАСИЛЬЕВА

РҮТҮГ ӨЛНЭ МИРЫТ

Сāлы үрнэ нэ Норвегияныл ёхталас

Сāлы яласан касыл өлүм порат Норвегия мāныл Ханты-Мансийск үсн саамка нэ ёхталас, наме Ингер Анита Смук. Нэ «Оленеводы мира» Ассоциация күщай вāын хотпаг олы. Такви мāтэй тав ос сāлы өнъзи, сāлы үрим яласы.

Округ күщаянув касум хотпат янытламаныл юи-пāлт, тав ос лāтың лāвыс, тувыл саамский өрүг өргүс. Сосса мāхманув сāлыл яласаманыл порат ам Ингер Анита Смук ёт мош потрамасум, китыгласлум, тāн мāнылт тамле касыл вāрыглave ман ати. Нэ тох ты лāвыс:

— Мāн мāхманув тай тамле касыл ат вāрыглэгүт. Ань тыт ты тэла нупыл сунсуңкве ануун сака пүмыш. Матъёмас нāн мāнт тамле тэла олы. Тыт сāлы үрнэ мāхум тāнти өлүпсаныл сүсслетияныл, маныр вāруңкве хāсэгүт, хумус яласэгүт. Сāлыяныл, маснутаныл, тēнутаныл пуссын кāсаланкве рōви. Ам сүсслум, хумус хум хотпат тынъщаң пāхвтысит, нэт нāйив

сунын пиним хумус кассыт. Пуссын татем тāксар нэквет ос хум хотпат, кāркамыт, матыр-ати вāруңкве тāнта хāсэгүт, тāн та вēрмэгүт.

Норвегият сāв сāлы олы, ам ос сāлы үрим яласэгүм, сāлы янмалтэгүм. Нāн округын ань китынтыг ты ёхтысум, молты өйттур өтпост Нефтеюганский район «Кубок губернатора по гребле на обласах» касыл олыс, тув ялсум. Сосса мāхум нупыл сүсслум, хумус тāн мāньхāпыл яласасыт. Ань ос сāлы үрнэ хотпат ёт потрамёгүм, сāлыяныл кāсаласанум, пүмшлалыянуум. Сунсэгүм, хумус тāн халанылт касэгүт.

Ам Россия янытыл сāв мāт өлсүм, сāлы үрнэ мāн ялсум, сосса мирыт ёт вайхатасум.



Мён ань «Оленеводы мира» ассоциацият күщай хум Харючи Сергей Николаевичил тыг сāлы үрнэ хотпат ос округ күщайт ёт хонтхатыглан мāгыс ёхтысамён.

2021 тāлт нāн округын «7 Конгресс оленеводов мира» тэла вāраве. Ань тыт сосса мāхум ёт вайхатымён, китыглактымён, манах сāлы өнъщёгүт, хумус янмалтыяныл, матыр тāрвит өнъщёгүт ман ати.

Округ күщайт ёт потыртасмён, ты тэла вāрнэ мāгыс пуңктотнэ хотпат пёриясүү. Россия янытыл кāсын мāныл сāлы үрнэ мāхум вос бōвавет, тувыл мот хон мāныл ос вос ёхталэгүт — Финляндияныл, Норвегияныл, Швецияныл ос мот мāныл, хот сāлы янмалтаве.

— Сүстэнт, округт өлнэ мāхманув, күщаянув ос сāлы үрнэ хотпанув Конгресс тэла кастыл мүшхал щирый щёпитахтэгүт?

— Та яныг тэла мускит тāл хультыс, Россия ос округт пуңктотнэ хотпат та кастыл тэланыл ань вāрияныл, эрнэ нэпакыт хансэгүт. Ам номсэгүм, та мус матыр-ати пуссын щёпитаве. Мāн, «Оле-

неводы мира» ассоциацият рүпитан мāхум, ос акваг нётэв, эрнэ матыр хүлтыглэв. Мāк тай, нāн мāхманын рүпитаңкве таңхэгүт, сāв эрнэ тэла вāрёгүт. Таймāгыс мāн мори ат номсахтэв, вāглув, та мирхал тэлав ёмас щирый мины.

— Ингер Анита Смук, нац щāнь лāтнүл потыртэгүн?

— Саамский лāтнүл атхунь потыртэгүм, ты ам мāк щāнь латнүм. Норвежский — ты тай китыт лāтнүм, таве ос ёмашаңкве вāглум.

— Нац аньмунт татем нётнэ өрүг өргүсүн, ты өрүг нацти вāрыслын?

— Мāн щирүйт өрүг тох лāваве — «ёйк». Ты «ёйк» ам аким тав вāрыстэ. Аким өйка хот-ати акваг яласас, сāв мāт олыс, сāвсыр мирыт ёт хонтхатыглал, хащтāл мāхум ёт потрамас. Тувыл аквамнакт өрүг вāруңкве номылматаас, лāви: «Ам сāв хотпа ёт вайхатасум, кāсын ёмас элумхобласакве. Мā янытыл өлнэ мирыт халанылт юртыңыщ вос бōлэгүт, пустагыл вос бōлэгүт». Ты урыл ань ты өргүсүм.



Ингер Анита Смук толмашланхум ётлөли

Светлана
РОМБАНДЕЕВА

Пуңктөр өшнэ ос таве пиннэ өвылтыт

**Сосса мāхум пуңктөр пиннэ
Свāрмаль акваг яныгтым**

өшсаныл. Тамле нак тāн палтаныл пёс
ийис пāсныл өлү. Пуңктөр нэхотпат
ос хум хотпат пуссын сāвсыр щирыйл
пиньгласыт.

Ханты-Мансийскат «Тöрум Мaa» музейт рүпитан мāхум ты өвылтыт «Тöр. Маснүт. Пöс. Мүйлупса» нампа йильпи проекти вāрсыт. Ос пуссын тāра-паттум тёллат суссылтан мāгыс музейн мöй мāхум вöвинаңтäлсит. Тāн ёмас ос пумыщ суссылтап щёпиталсит.

Мāнъщит ос хантыт тöр пиннэ ос өшнэ өвылтыт потыртасыт, хурит суссылтасыт. Пёс порат мир манхурип тöр өшсит, хумус тāнки тöр юнтыт, мöй мāхум та наакн хаништавёсит.

Мāштыр әква Зоя Лозякова тох лäвыс, нэхотпат хотталь мот мāн миннёныл порат акваг кит-хүрум тöр ёт өшсит. Аширмаң по-

рат лап-пантхатыглэгыт, тох ат поблявет, кон ракви манос тüйи — тöр кйырн хоттүйтхатэгыт.

Нйвраманыл пүтит өшнэ мäгсыл тöрыл лап-нэгсалыяныл. Тāн роттыг вос өлсит, тöр әканиг мäнигтаве. Апа хасап пёнтсыл тöрыл нэгумтыяныл. Тувыл рутаныл палт мүйлүңкве ёхтэгыт ке, пуңктөр мүйлуптэгыт. Това порат нэхотпат кастэгыт, таимäгыс тāн тöраныл вильтын хартым өньшияныл.

Пёс порат хум хотпат пуңктöрыл ос өлсит, ётыл уш кёнт пиннүңкве патсыт. Тāн туи лёмвойныл үргалахтасыт. Үй ййвкнэ порат тöр пиным тöтүлгахтасыт. Пүр-



Агит ййквёгыт

лахтын порат тöр мүйлупсаг тottсаныл.

Раиса Решетникова акв пёс вāрмаль номитэ. Тав мāнъпорат өлмёт, акв нэ сат тöрыл пинвес. Ос та щирыйл нэв бöрн хотталь побикщаңкве ялыс. Аньты тэла ёмщакв тारапаттуңкве ос элаль хаништаңкве эри.

Музей суссылтап колнакёт сав хурит аквантавёсит, нэхотпат нэг маствуесыг. Кит колсамыгт побикщен мäг щёпитавесыг ос манырсыр тöр тув пинаве, тай суссылтавес.

Сосса мāхум савсыр тöрыт хумус лäвсаныл, та латыт янас нэпак-лёмтын хасвёсит. Мāнъщи щирыйл мāн «тöр» лäвёв, хантыт «ухшам», мот латың-охсат тув ос нётумтавет: русың тöр — русаң ухшам, мāнътöр — ай ухшам, ватан тöр — паркан ухшам, ярмак тöр — ермак ухшам, пёсыл тöр — пёсы ухшам. Аньты таврмалит ин элаль хаништавет.

Хантыт ос мāнъщит тöр хумус өшсаныл, ты өвылтыт сосса мир хаништан учёный хотпат Зоя Соколова, Надежда Лукина ос Елена Фёдорова потрыт хансыгласыт.



Тöр әканиг мäнигтаве



Тамара
МЕРОВА

МОТ МИР БЛУПСА

Кāтыл хурит послын хум



П.Е. Нилов



«Братский острог»

2010 г.

Петр Евгеньевич Нилов – кāтыл хурит послын хум, 1999 тāлт «Член союза художников России и Москвы» намыл майвес. Ювле хультум ётпост Бело-ярский район Касум пāвыл музейт тав кāтыл послум хурияня сусылтавёсит.

Ты хум ёт мощ потрамасум, рүпаратэ овилтит китыгласум. Нāн ань өлаль Петр Евгеньевич потре ловиньтэйн:

— Касумн ам Октябрьский пāвылныл ёхтысум, хурияnum туывыл ты totсанум. Тыхотал музей ляпат салы ўрнэ мāхум касэгйт, муй мāхум тыхал тыг щалтсэгйт, мощ ёмыгтэгйт, пумщалахтэгйт. Тоба хурияnum ань Белоярский ёст сусылтавёсит.

— Кāтыл хурит послуңкве хот хаништхасын?

— Ам Иркутский область Братск ёст 1969 тāлт самын патсум. Омам акваг лаборантыг рүпитас. Атам колыт ўнтын мāт бульдозеристыг блыс, тобанакт кāтыл хурит послыс, фотоаппаратыг ос сака сāв хури вāрыс.

Аквматнект омам газетат ловиньтас,

аң Москва ёст художественный училище блы, tot сāв мāныл болнэ няврамыт хаништавет. Мён омаментыл тув минасамён, аквмат хури послуңкве лāввёсум, хуриим сусвес, хаништхахтуңкве тāра та вуйвёсум.

Тоңт ам хүрүмхийплов тāл яныт блысум. Москва ёст художественный училишат 1982-1987 тāлтыт хаништхасум, интернант блысум. Ам блыум колнакум иснасаныл «Третьяковский галерея» мирн вāнэ хурит ёшнэ кол нāңкыс. Тувыл 2004 тāлт та колт ам хурияnum сусылтавёсит. Ань та «Третьяковский галлереят» ам акв хуриим блы.

Училище ёстламум юи-пāлт армиян ялсум. Тувыл Красноярск ёсн минасум, tot художественный институтт мастериг сāв тāл рүпитасум. Та порат юи-пāлт ялантым Москват

Суриковский институт ёстласум. Москва ёст мастерской колнакыл майвёсум, тув минасум, tot сāв тāл рүпитасум.

Амти мāм урыл акваг номсысум, тувыл 2009 тāлт яныгмам ёсумн та вāнтлысум. Братск ёсн кāтыл послум 300 арыгтэм хурияnum totсанум. Tot ос акваг послысум, сусылтапыт вāрыгласум. Байкал ос Ольхон түрүг нупыл ялантасум, түрүг вāтат сāв хури послысум. Мā-вит, йийвйт, пупколыт ос хотпа хури послёгум.

— **Октябрьский пāвыл хунь ёхтысын?**

— Tot Алексей юртум блы, пупколт рүпиты. Тав ань тох ла-ваве — отец Алипий. Мён аквьёт Москват хаништхахтасмён. Тав палтэ нас муйлуңкве минасум, ос тув та блыгтасум. Ам ань пупколт рүпитан мāхум холт сёмыл хоса суп масыглэгум, ялпын нэпак ловиньтэгум.

Хунь лыпащ щёс ёнъшёгум, тобум хури послёгум.

Маньполь ётпос юи-

бывыл хоталанёт хурияnum ёт Хāльүсн ос Ягрийн ялункве номсэгум. Ань кон сака мāлтып, тув аман алымёгум, тавагт.

Октябрьский пāвыл ёнум сака мүсты, tot сымын мāхум ёлэгит. Выставкат вāрыгланэм порат тāн ётаянтыл хотхатыглэгум, потрамёгум.

Молты тāл юил ялантым ос акв мāт хаништхахтуңкве бывылтхасум — Москва ёст Свято-Тихоновский богословский институтт. Та юи-пāлт тах пупколт өлаль рүпитаңкве патэгум. Tot янге-мāне хаништхахтэгит, хус тāлныл сāтлов тāл яныт хотпат.

Ам ань акваг лāвёгум, өлумхблас кос хоты тāл порат хаништхахтуңкве вёрми. Os искуство тэла урыл тох ла-вункве таңхёгум — хунь мāн кāтыл послым хурит нупыл сунсэв, номтанув ёмасыт, сыманув мори ат номсахтэгит, өлаль щāгтым өлэв.

Светлана
МАТВЕЕВА

СОССА МИР ОЛУПСА

50 тāл арыгтем аквъёт өлэг

Касум пāвылт өлнэ ханты өкваг-ойкаг
Андрей Александрович ос Татьяна Филипповна Ерныховыг 50 тāл арыгтем аквъёт өлэг. Касумт акван-минасыг, салы үрим сāв тāл яласасыг, ат нāврам янмалтасыг, нёлолов апыгрищ өнъщёг.

Андрей Александрович Хуллор пāвылныл өлү. Татьяна Филипповна Помут пāвылт самын патыс. Ты ханты пāвыл Касум ляпат үнлы. Тэн рүт мāхманэн өс акваг салы үрим өлсигт.

Андрей Александрович школа астламе юипалт Салехард үст ветеринар-зоотехникиг хаништахтас. «Казымский» совхозт 18 тāл салы пусмалтан яныг лёккарыг өлсиг.

Экватэ зверофермат рүпитас, лов арыгтем тāл передовик производства лаввес, акваг өбыл местат вуйлас. Салы үрнэ мāн акваг ялантасыг, Андрей Александрович касың пиркат салыт уральтасанэ, пусмалтасанэ. Хунь пенсиян минасыг, ворт

салы үрим тармыл өлсиг, хус ляпа тāл иң рүпитасыг.

Татьяна Филипповна лавыс, юн тāн пуссын щāнь латыл потыртэгит, нāвраманэн ханты мойтыт, өргит хүнтлым яныгмасыт. Өйкатэ Үй йиквнэ вармаль ёмащакв вагтэ – пёс өргит ваганэ, йиквункве ос түлыглактуңкве хасы. Хунты пёс йис вармаль квальтапаптувес, савсыр мят Үй йиквункве патвес, Андрей Александрович тув акваг вовиньтэлаве. Молты тав Ханты-Мансийск үст Юван Николаевич Шесталов нампа преми-ял ос янытлан нэпакыл майвес.

Такви ойкатах лавыс: «Мāн ань мāньялат



Ерныхов өкваг-ойкаг

хотпанувн нётуңкве ат-тэ патэв, пёс өрганув, түлыглапанув хотталь та соймёгит. Ам ань таимагыс хот-ати ты яласэгум, маныр вагум,

номёгум, нāврамыт хаништыяnum».

Ты ятил сосса хотпаг сав тāл пустагыл вос өлэг, Най-Отыранэн вос үргалавёг.

Ёрнколт яныгмам хум



Саранпāвылт өлнэ салы үрнэ совхозт Снила пирката рүпитет, хурумхуйплов сотыра арыгтем салы өнъщёгит. Совхоз күшайг Анатолий Прокопьевич Валей тав өлү. Салы үрнэ махманыл Ханты-Мансийск үсн касункве касың тāл ёхталэгит, ты ялпың хотал тāнанылн сака мүсты.

Анатолий Прокопьевич такви урёт тох потыртас: «Ам ёрнколт яныгмасум. Омам Анастасия Николаевна, атам Прокопий Петрович. Тэн олмён палыт салы үрим яласасыг, атам акваг пиркатарыг өлсиг. Лов нāврам өшсиг. Мāн пуссын Нёрт самын патсув, тот яныгмасув. Ань тыг, Ханты-Мансийск үсн, тотум ёрнколув омагум-

атягум тэн варыстэн, ам тот ты самын патсум, яныгмасум. Мощёртн хотпан нупыл ат талум товлы, пенсиян минэгум, ўшлактуңкве өс өри».

Хурит Анатолий Прокопьевич Валей ос Анатолий Васильевич Вадичупов послым өлэг.

Ты потрыг Светлана РОМБАНДЕЕВАН хасвесыг

ХАНИЩТАП

Няврамыт ханищтан хотпат кассыт



Касум нэквет



Жюри-хотпат

Няврамыт ханищтан хотпат халт касың тাল касыл варыглаве. Ты тал округ янытыл махум Сургут ёст атхатыгасыт. Тан касыланыл руш латын тол лаввес - «Педагог года Югры - 2019».

Маньщи, ханты няврамыт ханищтан хотпат савсыр районтыныл тув ёхталасыт. Тан наманыл ты - Светлана Савельевна Мерова (Саранпавылныл), Ольга Мартыновна Норова (Ханты-Мансийск ўсныл), Любовь Викторовна Захарова (Касум павылныл), Светлана Федоровна Прасина (Корлик павылныл), Вера Васильевна Яркина (Луи Нярихумит павылныл), Полина Иудовна Нюгломкина (Угут павылныл).

Тан сав хотал халанылт кассыт. Овил хоталт касың хотпа такви варнэ рупататэ урыл мөш потыртас, туывыл уроке суссылтасыт. Светлана Савельев-

на Мерова уроке салы урыл щёпиталыстэ. Няврамыт салы ўрнэ махум урыл потыртас, мань потыр-охса тан ётаныл маньщи латын тол хансыс.

Ольга Мартыновна Норова ос савсыр ўйт урыл урок варыс. Мавитув хумус ўргаланкве эри, маныр ялпын хоталыт сосса мирыт янытлэгыт, хунь тан варыглавет.

Ас нэквет халт Любовь Викторовна Захарова уроке щар ёмасыг ос пумциг лаввес, тав суссылтам урокёт стихыт хаснэ ханты хотпа Мария Волдина урыл потыртас. Мария Волдина «Нянь» урыл хансум мойтэ урокт ловиньтасаныл.

Жюри-хотпат ты касум нэквет халт хурум хотпа периясит - ты Л.В. Захарова, О.М. Норова ос П.И. Нюгломкина. Юи-бовыл касылт тан потыртасыт, щань латынныл элаль хумус тутункв эри, няврамыт ёмашакв хумус ханищтанкв эри.

Любовь Захарова лавыс, школат ань ёмас ханищтахтын эпакыт атимыт. Няврамыт щань латынны ханищтан магыс янас урок вос олы. Манрыг урок хот-вуйвес, няврамыт тыи магыс сака люль вармаль варвес.

Ольга Норова ос потыртас, тан Ханты-Мансийск ёст няврамыт маньщи латынны хумус ханищтыныл. Ань «Лылын союм» колн савсыр мот мир няврамыт ёхталэгыт. Хотьют касащи, тав маньщи латын тол потыртакв ханищтаве.

Полина Нюгломкина лавыс, ань няврамыт такви латне вос вагтэ, юн оматэ-атятэ тав ётэ щань латынныл вос потыртэг. Юн потыртакв ат те патэгыт, тонт няврамыт щань латне ванкв ат паты.

Нэ такви колтаглэ урыл тол лавыс, тан юн щань латынныл потыртэгыт, таимагыс ляпа рутанэ няврамыт пуссын танти латынныл ваганыл.

Ты касум нэквет халт Л.В. Захарова нюхпачыс, тав 110 сотыра солкобил майвес. Тав юи-пальт - О.М. Норова, нэ 80 сотыра солкобил муйлуптавес. Хурмит местат П.И. Нюгломкина лаввес, тав ос 60 сотыра солкобивес.

**Елена АКБАШ тётум потре маньщи латынг
Валентина
ВАСИЛЬЕВА
толмащластэ.**

Луима сэрипос
(Северная заря)

№7 (1193), 04.04.2019

Соучредители

Дума, Правительство

Ханты-Мансийского
автономного округа - Югры

Издатель

Департамент общественных
и внешних связей Ханты-
Мансийского автономного
округа - Югры

Редакция

Врио директора -
Кондина Г.Р.

Телефон (3467) 33-22-72

Заместитель гл.редактора -
Кондина Г.Р.

Телефон (3467) 33-22-72

Ответственный секретарь -

Узель В.В.

Телефон (3467) 33-23-09

Адрес редакции и издателя:

628011, г.Ханты-Мансийск,
ул.Комсомольская, 31
тел./факс (3467) 33-17-52

E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru

Газета размещена на сайте
www.khanty-yasang.ru

Отпечатано:

ООО «Новости Югры-
Производство» г. Сургут,
ул. Маяковского, д. 14.

Индексы 04399, 54399

Тираж 1710 экз.

Заказ 1457

Цена свободная

Мнение авторов
публикаций не
обязательно отражает
точку зрения редакции.

Газета зарегистрирована
Управлением Федеральной

службы по надзору
в сфере связи,
информационных
технологий и массовых
коммуникаций
по Тюменской области,
ХМАО-Югре и ЯНАО.

Свидетельство
о регистрации
ПИ №ТУ 72-00795
от 23 января 2013 г.